



TRINITY
COLLEGE
CAMBRIDGE

ORCHESTRAL MASS

Sunday 11 March 2018

The Fourth Sunday of Lent

6.15 pm

*Welcome to this service sung by
The Choir of Trinity College Cambridge
together with a small orchestral ensemble*

*Please ensure that all electronic devices,
including cameras, are switched off*

MASS SETTING

Mass in G
Franz Schubert (1797–1828)

ORGAN VOLUNTARY

Le Banquet céleste
Olivier Messiaen (1908–92)

*The congregation stands as the Choir sings the INTROIT
in the Ante-Chapel*

Rejoice ye with Jerusalem; and be ye glad for her, all ye that delight in her: exult and sing for joy with her, all ye that in sadness mourn for her: That ye may suck, and be satisfied with the breasts of her consolations.

I was glad when they said unto me : we will go into the house
of the Lord.

The OPENING HYMN follows unannounced

NEH 439 (i)

GERONTIUS

A musical score consisting of two staves. The top staff uses a treble clef and has a key signature of two sharps. It begins with a quarter note, followed by a series of eighth notes. The bottom staff uses a bass clef and has a key signature of one sharp. It consists of a harmonic progression of quarter notes and rests.

Words: John Henry Newman (1801–90)
Music: John Bacchus Dykes (1823–76)

The priest says

Our Father, which art in heaven, Hallowed be thy Name.
Thy Kingdom come. Thy will be done, in earth as it is in
heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our
trespasses, As we forgive them that trespass against us. And lead us not
into temptation; But deliver us from evil.

Amen.

All sit or kneel

Almighty God, unto whom all hearts be open, all desires known,
and from whom no secrets are hid; Cleanse the thoughts of
our hearts by the inspiration of thy Holy Spirit, that we may
perfectly love thee, and worthily magnify thy holy Name; through
Christ our Lord.

Amen.

The priest reads

Our Lord Jesus Christ said: Hear O Israel, The Lord our God
is one Lord; and thou shalt love the Lord thy God with all thy
heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all
thy strength. This is the first commandment. And the second is like,
namely this: Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none
other commandment greater than these. On these two commandments
hang all the Law and the Prophets.

The Choir sings the KYRIE

Kyrie eleison.

Christe eleison.

Kyrie eleison.

Lord, have mercy.

Christ, have mercy.

Lord, have mercy.

The priest says

The Lord be with you

And with thy spirit.

Let us pray.

THE COLLECT FOR THE QUEEN

Almighty God, whose kingdom is everlasting, and power infinite; Have mercy upon the whole church; and so rule the heart of thy chosen Servant ELIZABETH, our Queen and Governor, that she (knowing whose minister she is) may above all things seek thy honour and glory: and that we, and all her subjects (duly considering whose authority she hath) may faithfully serve, honour, and humbly obey her, in thee, and for thee, according to thy blessed Word and ordinance; through Jesus Christ our Lord, who with thee and the Holy Ghost liveth and reigneth, ever one God, world without end.

Amen.

THE COLLECT OF THE DAY

Grant, we beseech thee, Almighty God, that we, who for our evil deeds do worthily deserve to be punished, by the comfort of thy grace may mercifully be relieved; through our Lord and Saviour Jesus Christ.

Amen.

All sit

THE EPISTLE

The Epistle is written in the 13th Chapter of St Paul's Epistle to the Romans beginning at the first verse.

Let every soul be subject unto the higher powers. For there is no power but of God: the powers that be are ordained of God. Whosoever therefore resisteth the power, resisteth the ordinance of God: and they that resist shall receive to themselves damnation. For rulers are not a terror to good works, but to the evil.

Wilt thou then not be afraid of the power? do that which is good, and thou shalt have praise of the same: For he is the minister of God to thee for good. But if thou do that which is evil, be afraid; for he beareth not the sword in vain: for he is the minister of God, a revenger to execute wrath upon him that doeth evil. Wherefore ye must needs be subject, not only for wrath, but also for conscience sake. For for this cause pay ye tribute also: for they are God's ministers, attending continually upon this very thing. Render therefore to all their dues: tribute to whom tribute is due; custom to whom custom; fear to whom fear; honour to whom honour.

Here endeth the Epistle.

All stand

THE GRADUAL: THE LENTEN PROSE

Refrain:

Hear us, O Lord, * have mer - cy up - on us : for we have sinn'd a - gainst thee.

**Hear us, O Lord, have mercy upon us :
for we have sinned against thee.**

To thee, Redeemer, on thy throne of glory : lift we our weeping eyes in holy pleadings : listen, O Jesu, to our supplications.

**Hear us, O Lord, have mercy upon us :
for we have sinned against thee.**

O thou chief Corner-stone, Right Hand of the Father : Way of Salvation,
Gate of Life Celestial : cleanse thou our sinful souls from all defilement.

**Hear us, O Lord, have mercy upon us :
for we have sinned against thee.**

God, we implore thee, in thy glory seated : bow down and hearken to
thy weeping children : pity and pardon all our grievous trespasses.

**Hear us, O Lord, have mercy upon us :
for we have sinned against thee.**

Remain standing for the GOSPEL

The Holy Gospel is written in the twenty-second Chapter of
St Matthew, beginning at the fifteenth verse.

Glory be to thee, O Lord.

Then went the Pharisees, and took counsel how they might entangle him in his talk. And they sent out unto him their disciples with the Herodians, saying, Master, we know that thou art true, and teachest the way of God in truth, neither carest thou for any man: for thou regardest not the person of men. Tell us therefore, What thinkest thou? Is it lawful to give tribute unto Caesar, or not? But Jesus perceived their wickedness, and said, Why tempt ye me, ye hypocrites? Shew me the tribute money. And they brought unto him a penny. And he saith unto them, Whose is this image and superscription? They say unto him, Caesar's. Then saith he unto them, Render therefore unto Caesar the things which are Caesar's; and unto God the things that are God's. When they had heard these words, they marvelled, and left him, and went their way.

This is the Gospel of the Lord.

Praise be to thee, O Christ.

Remain standing for THE CREED

I believe in one God the Father Almighty,
Maker of heaven and earth,
And of all things visible and invisible:

And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God;
Begotten of his Father before all worlds,
God of God, Light of Light, Very God of very God;
Begotten, not made;
Being of one substance with the Father;
By whom all things were made:
Who for us men and for our salvation came down from heaven,
And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary,
And was made man:
And was crucified also for us under Pontius Pilate;
He suffered and was buried:
And the third day he rose again according to the Scriptures:
And ascended into heaven,
And sitteth on the right hand of the Father:
And he shall come again, with glory, to judge both
the quick and the dead;
Whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Ghost,
The Lord, and Giver of Life,
Who proceedeth from the Father and the Son;
Who with the Father and the Son together is worshipped
and glorified;
Who spake by the Prophets:
And I believe one Catholic and Apostolic Church:
I acknowledge one Baptism for the remission of sins:
And I look for the Resurrection of the dead:
And the Life of the world to come. Amen.

All sit

THE ADDRESS

Faith in the House of Lords

The Rt Revd & Rt Hon the Lord Chartres, KCVO

Life Peer & Honorary Fellow of Trinity College

All stand

The Choir sings the OFFERTORY

O praise the Lord, for the Lord is gracious; O sing praises unto his Name, for it is lovely: whatsoever the Lord pleased, that did he in heaven and in earth.

THE OFFERTORY HYMN

NEH 307

DIVINE MYSTERIES

The musical notation consists of four staves of music in G clef, common time, and a key signature of one flat. The music is divided into four measures by vertical bar lines. The first three staves begin with a half note, followed by a dotted quarter note, a quarter note, another quarter note, and a half note. The fourth staff begins with a half note, followed by a dotted quarter note, a quarter note, another quarter note, and a half note. The music concludes with a double bar line and repeat dots at the end of the fourth measure.

Words: Francis Stanfield (1835–1914)
Music: P. Stanfield (1835–1924)

All sit or kneel

THE PRAYERS

Let us pray for the whole state of Christ's Church militant here on earth.

Almighty and ever living God, who by thy holy Apostle hast taught us to make prayers, and supplications, and to give thanks for all men; We humbly beseech thee most mercifully accept our alms and oblations and to receive these our prayers, which we offer unto thy Divine Majesty; beseeching thee to inspire continually the universal Church with the spirit of truth, unity, and concord: And grant, that all they who do confess thy holy Name may agree in the truth of thy holy Word, and live in unity, and godly love.

We beseech thee also to save and defend all Christian Kings, Princes, and Governors; and specially thy Servant ELIZABETH our Queen; that under her we may be godly and quietly governed: And grant unto her whole Council, and to all that are put in authority under her, that they may truly and indifferently minister justice, to the punishment of wickedness and vice, and to the maintenance of thy true religion, and virtue.

Give grace, O heavenly Father, to all Bishops and Curates, that they may both by their life and doctrine set forth thy true and lively Word, and rightly and duly administer thy holy Sacraments. And to all thy people give thy heavenly grace; and specially to this congregation here present; that, with meek heart and due reverence, they may hear, and receive thy holy Word; truly serving thee in holiness and righteousness all the days of their life.

And we most humbly beseech thee, of thy goodness, O Lord, to comfort and succour all them who in this transitory life are in trouble, sorrow, need, sickness, or any other adversity. And we also bless thy holy Name for all thy servants departed this life in thy faith and fear; beseeching thee to give us grace so to follow their good examples, that with them we may be partakers of thy heavenly kingdom. Grant this, O Father, for Jesus Christ's sake, our only Mediator and Advocate.

Amen.

Ye that do truly and earnestly repent you of your sins, and are in love and charity with your neighbours, and intend to lead a new life, following the commandments of God, and walking from henceforth in his holy ways; Draw near with faith, and take this holy Sacrament to your comfort; and make your humble confession to Almighty God, meekly kneeling upon your knees.

THE CONFESSION

Almighty God,
Father of our Lord Jesus Christ,
Maker of all things, Judge of all men:
We acknowledge and bewail our manifold sins and wickedness,
Which we, from time to time, most grievously have committed,
By thought, word, and deed, Against thy Divine Majesty,
Provoking most justly thy wrath and indignation against us.
We do earnestly repent, And are heartily sorry for these our misdoings;
The remembrance of them is grievous unto us;
The burden of them is intolerable.
Have mercy upon us,
Have mercy upon us, most merciful Father;
For thy Son our Lord Jesus Christ's sake,
Forgive us all that is past;
And grant that we may ever hereafter
Serve and please thee in newness of life,
To the honour and glory of thy Name;
Through Jesus Christ our Lord. Amen.

THE ABSOLUTION

Almighty God, our heavenly Father, who of his great mercy hath promised forgiveness of sins to all them that with hearty repentance and true faith turn unto him; Have mercy upon you; pardon and deliver you from all your sins; confirm and strengthen you in all goodness; and bring you to everlasting life; through Jesus Christ our Lord.

Amen.

Then the priest says

Hear what comfortable words our Saviour Christ saith unto all that truly turn to him.

Come unto me all that travail and are heavy laden,
and I will refresh you.

Matthew 11.28

So God loved the world, that he gave his only-begotten Son, to the end that all that believe in him should not perish, but have everlasting life.

John 3.16

Hear also what Saint Paul saith.

This is a true saying, and worthy of all men to be received, that Christ Jesus came into the world to save sinners.

1 Timothy 1.15

Hear also what Saint John saith.

If any man sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous; and he is the propitiation for our sins. 1 John 2.1

All stand and sing the SURSUM CORDA

Priest: All:
The Lord be with you: and with thy spirit.

Priest:
All:
Lift up your hearts; we lift them up un - to the Lord.

Priest:
All:
Let us give thanks un - to the Lord our God; It is meet and right so to do.

The priest continues

It is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God.

Therefore with Angels and Archangels, and with all the company of heaven, we laud and magnify thy glorious Name; evermore praising thee, and saying,

The Choir sings the SANCTUS

Sanctus, sanctus, sanctus, Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt coeli et terra gloria tua. Hosanna in excelsis.

Holy, holy, holy, Lord God of power and might.

Heaven and earth are full of your glory. Hosanna in the highest.

THE PRAYER OF HUMBLE ACCESS

We do not presume to come to this thy Table,
O merciful Lord, trusting in our own righteousness,
but in thy manifold and great mercies.

We are not worthy so much as to gather up the crumbs
under thy table.

But thou art the same Lord,
whose property is always to have mercy:
Grant us therefore, gracious Lord,
so to eat the flesh of thy dear Son Jesus Christ,
and to drink his blood,
that our sinful bodies may be made clean by his body,
and our souls washed through his most precious blood,
and that we may evermore dwell in him,
and he in us.

Amen.

All sit

THE PRAYER OF CONSECRATION

Almighty God, our heavenly Father, who of thy tender mercy didst give thine only Son Jesus Christ to suffer death upon the Cross for our redemption; who made there (by his one oblation of himself once offered) a full, perfect, and sufficient sacrifice, oblation, and satisfaction, for the sins of the whole world; and did institute, and in his holy Gospel command us to continue, a perpetual memory of that his precious death, until his coming again; Hear us, O merciful Father, we most humbly beseech thee; and grant that we receiving these thy creatures of bread and wine, according to thy Son our Saviour Jesus Christ's holy institution, in remembrance of his death and passion, may be partakers of his most blessed Body and Blood: who, in the same night that he was betrayed, took Bread; and, when he had given thanks, he brake it, and gave it to his disciples, saying, Take, eat, this is my Body which is given for you: Do this in remembrance of me. Likewise after supper he took the Cup; and, when he had given thanks, he gave it to them, saying, Drink ye all of this; for this is my Blood of the New Testament, which is shed for you and for many for the remission of sins: Do this, as oft as ye shall drink it, in remembrance of me.

Amen.

The Choir sings the AGNUS DEI

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi, dona nobis pacem.

*Lamb of God, you take away the sin of the world,
have mercy on us.*

*Lamb of God, you take away the sin of the world,
have mercy on us.*

*Lamb of God, you take away the sin of the world,
grant us peace.*

The Clergy and Choir receive Communion after which the congregation is invited to come forward. Those who receive Communion in their own churches are welcome to do so here. Those who do not receive Communion are welcome to come forward for a blessing.

The Choir sings the COMMUNION ANTHEM: PSALM 122

I was glad when they said unto me :

 We will go into the house of the Lord.

Our feet shall stand in thy gates :

 O Jerusalem.

Jerusalem is built as a city :

 that is at unity in itself.

For thither the tribes go up, even the tribes of the Lord :

 to testify unto Israel, to give thanks unto the Name of the Lord.

For there is the seat of judgement :

 even the seat of the house of David.

O pray for the peace of Jerusalem :

 they shall prosper that love thee.

Peace be within thy walls :

 and plenteousness within thy palaces.

For my brethren and companions' sakes :

 I will wish thee prosperity.

Yea, because of the house of the Lord our God :

 I will seek to do thee good.

Glory be to the Father, and to the Son :

 and to the Holy Ghost;

As it was in the beginning, is now, and ever shall be :

 world without end. Amen.

At the end of the distribution, all stand with the Choir

THE LORD'S PRAYER

Our Father,
who art in heaven,
hallowed be thy name;
thy kingdom come;
thy will be done;
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation;
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom, the power and the glory,
for ever and ever.
Amen.

The priest says

Almighty and ever living God, we most heartily thank thee, for that thou dost vouchsafe to feed us, who have duly received these holy mysteries, with the spiritual food of the most precious Body and Blood of thy Son our Saviour Jesus Christ; and dost assure us thereby of thy favour and goodness towards us; and that we are very members incorporate in the mystical body of thy Son, which is the blessed company of all faithful people; and are also heirs through hope of thy everlasting kingdom, by the merits of the most precious death and passion of thy dear Son. And we most humbly beseech thee, O heavenly Father, so to assist us with thy grace, that we may continue in that holy fellowship, and do all such good works as thou hast prepared for us to walk in; through Jesus Christ our Lord, to whom, with thee and the Holy Ghost, be all honour and glory, world without end.

Amen.

Remain standing for the HYMN

NEH 408 (i)

BLAENWERN



Words: Charles Wesley (1707–88)
Music: William Rowlands (1860–1937)

THE BLESSING

The peace of God, which passeth all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God, and of his son Jesus Christ our Lord: and the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Ghost, be amongst you and remain with you always.

Amen.

Remain standing as the Choir and Clergy recess

Please be seated until the end of the ORGAN VOLUNTARY

Joie et clarté from *Les Corps Glorieux*
Olivier Messiaen (1908–92)

A retiring collection will be made in aid of this term's charities

**The Cambridge Fundraising Choir
The Holocaust Educational Trust**